

APROBAT

În sesiunea Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 19.04.2010



Parlamentul României
Camera Deputaților
E.P. Nr. 429 din 15.04.2010

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Cabinet Secretar General

București, aprilie 2010
Nr. 51/

MEMORANDUM INTERN

De la: Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la Dezbateră-Masă rotundă pe tema "Către un Sistem European Comun de Azil: studiu asupra unor chestiuni orizontale" (Bruxelles, 26 aprilie 2010)

Comisia pentru justiție, afaceri interne și libertăți civile a Parlamentului European organizează Dezbateră-Masă rotundă pe tema "Către un Sistem European Comun de Azil: studiu asupra unor chestiuni orizontale", care va avea loc la 26 aprilie a.c., la Bruxelles, la sediul Parlamentului European.

Sunt invitați să participe câte 4 membri ai parlamentelor naționale, în limita a 2 membri pentru fiecare cameră în cazul parlamentelor bicamerale, și câte un oficial pentru fiecare 2 parlamentari, precum și experți din partea Rețelei Odysseus (rețeaua academică pentru studii juridice privind imigrația și azilul în Europa) care a fost solicitată de Parlamentul European, în anul 2008, pentru a realiza un studiu legat de tema în dezbateră.

Pentru a participa la această acțiune, Comisia pentru afaceri europene a Parlamentului României îl propune pe domnul deputat Valeriu Ștefan Zgonea, Secretar al Camerei Deputaților (Grupul parlamentar PSD+PC), iar Comisia juridică, de disciplină și imunități îl propune pe domnul deputat Tudor Panțîru (Grupul parlamentar PSD+PC).

Acțiunea are caracter parlamentar (art. 3, lit. c din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBP nr. 5/2007).

Propunem:

- să se aprobe participarea la această acțiune a domnilor deputați Valeriu Ștefan Zgonea și Tudor Panțîru, precum și a domnului Mario Ruse, consilier în cadrul Direcției pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală, cu suportarea costurilor de participare din bugetul Camerei Deputaților;

- deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București – Bruxelles și retur, astfel:

- pentru domnul deputat Valeriu Ștefan Zgonea: cu plecare la 25 aprilie a.c., orele 17.20 (zbor RO 373) și întoarcere la 27 aprilie a.c., orele 14.00 (zbor RO 372), conform solicitării domnului deputat;
- pentru domnul deputat Tudor Panțîru și domnul consilier Mario Ruse: cu plecare la 26 aprilie a.c., orele 07.20 (zbor RO 371) și întoarcere la 27 aprilie a.c., orele 14.00 (zbor RO 372);

- să se acorde cazare plafon B, astfel:

- pentru domnul deputat Valeriu Ștefan Zgonea: pentru 2 nopți în Bruxelles;
- pentru domnul deputat Tudor Panțîru și domnul consilier Mario Ruse: pentru 1 noapte în Bruxelles;

- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară, astfel:

- pentru domnul deputat Valeriu Ștefan Zgonea: pentru 2 zile;
- pentru domnul deputat Tudor Panțîru și domnul consilier Mario Ruse: pentru 1 ½ zile;

- recalcularea cheltuielilor să se efectueze la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Secretar general,
Gheorghe Barbu

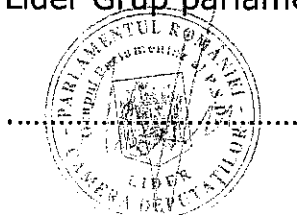


Către: Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

NOTĂ

Prin prezenta confirmăm acordul pentru participarea domnului deputat Valeriu Ștefan Zgonea, Secretar al Camerei Deputaților, la Dezbateră-Masă rotundă pe tema "Către un sistem european comun de azil: studiu asupra unor chestiuni orizontale", care va avea loc la 26 aprilie a.c., la Bruxelles.

Lider Grup parlamentar PSD+PC din Camera Deputaților



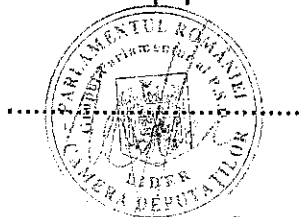
Data 15. IV. 2010

Către: Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

NOTĂ

Prin prezenta confirmăm acordul pentru participarea domnului deputat Tudor Panțiru la Dezbateră-Masă rotundă pe tema "Către un sistem european comun de azil: studiu asupra unor chestiuni orizontale", care va avea loc la 26 aprilie a.c., la Bruxelles.

Lider Grup parlamentar PSD+PC din Camera Deputaților



Data 14. IV. 2010



Parlamentul României

Comisia pentru afaceri europene a Parlamentului României

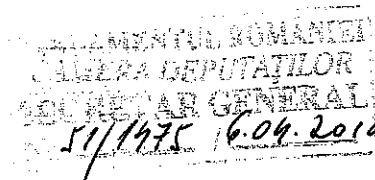


București, 2 aprilie 2010
Nr. 40 / 446

Art. 60, inter. parlamentare
Multă la fel

Domnului **Gheorghe BARBU**

Secretar general al Camerei Deputaților



Domnule Secretar general,

La data de **26 aprilie 2010**, Comisia pentru Libertăți Civile, Justiție și Afaceri Interne din Parlamentul European organizează la Bruxelles, masa rotundă cu tema „*Spre un Sistem European Comun de Azil: un studiu privind unele subiecte orizontale*”.

Sunt invitați reprezentanți ai parlamentelor naționale din statele membre ale Uniunii.

Organizatorii își propun să identifice cele mai bune instrumente pentru noul Sistem European Comun de Azil, care vor fi incluse în studiul pe această temă, contractat cu organizația academică Odysseus, ai cărei delegați sunt de asemenea, invitați la reuniune.

Domnul deputat Valeriu ZGONEA gestionează în cadrul Comisiei noastre, problematica Spațiului de Libertate, Securitate și Justiție.

În contextul nivelului de prioritate acordat de președinția spaniolă a Consiliului, realizării prevederilor Programului Stockholm, precum și în condițiile interesului aparte al României față de acest subiect, apreciem ca importantă participarea domnului deputat Valeriu ZGONEA la reuniune.

Vă rugăm să dispuneți cele necesare pentru aprobarea și realizarea acțiunii.

Președinte,

Viorel HREBENCIUC





Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR

Ștefan Valeriu ZGONEA

București, 02 aprilie 2010
Nr.



Către: Direcția pentru cooperare parlamentară
internățională multilaterală
În atenția: Doamnei Nadia Ionescu
Director

Doamnă Director,

Prin prezenta vă informez asupra opțiunii mele de a participa la Dezbateră - Masă rotundă pe tema: *"Către un sistem european comun de azil: studiu asupra unor chestiuni orizontale"* ce va fi organizată de către Comisia pentru justiție, afaceri interne și libertăți civile a Parlamentului European, în ziua de 26 aprilie 2010 la Bruxelles.

Față de cele expuse vă rog să aveți amabilitatea de a demara măsurile care se impun pentru participarea mea la această reuniune. Vă rog de asemenea să aveți în vedere ca plecarea să aibă loc în data de 25 aprilie iar întoarcerea în data de 27 aprilie 2010.

Vă mulțumesc.

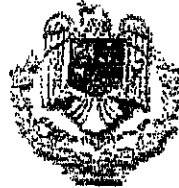
Secretar

Ștefan Valeriu ZGONEA



CABINET SECRETAR ȘTEFAN VALERIU ZGONEA
Telefon: 021/4141989 ; Fax: 3126702; e-mail: zgonea@cdep.ro

55a/610/13.04.2010



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

**COMISIA JURIDICĂ,
DE DISCIPLINĂ ȘI IMUNITĂȚI**

**București, 13.04.2010
Nr. 31/233**

**Doamnei Director Nadia Valentina IONESCU
Direcția pentru cooperare parlamentară
internățională multilaterală**

Stimată doamnă Director,

Urmare adresei dvs. nr.55a/542 cu privire la Dezbaterea -
Masă rotundă pe tema „Către un sistem european comun de azil: studiu
asupra unor chestiuni orizontale”, care va avea loc la 26 aprilie 2010,
Bruxelles, vă aducem la cunoștință că din partea Comisiei juridice, de
disciplină și imunități va participa domnul deputat Tudor Panțiru.

Cu deosebită considerație,

PREȘEDINTE,

Daniel BUDA



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPÄISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA ĦEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLaments
EUROPOS PARLAMENTAS EUROPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EURÓPSKÝ PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET

The Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs
The Chairman

Dear Colleague,

The European Parliament is currently actively involved in the negotiations on the different asylum instruments. As clearly stated in the Stockholm Programme, the establishing of a common area of protection and solidarity based on a common asylum procedure and a uniform status for those granted protection remains one of the objectives of the EU in the following years. The Common European Asylum System (CEAS) is in this a key policy objective for the EU and common rules as well as a better and more coherent application of them should increase mutual trust between Member States. Europe will need a flexible asylum policy which is responsive to the priorities and needs of Member States. People in need of protection must be ensured access to legally safe and efficient asylum procedures. The development of a CEAS should be based on a full and inclusive application of the Geneva Convention on the status of refugees and other relevant international treaties.

The European Parliament (by means of the Policy Department C, on citizens' rights and constitutional affairs) requested in 2008 a study to the Odysseus network (the Academic Network for legal studies on immigration and asylum in Europe) on the "Setting up of a Common European Asylum System-report on the application of existing instruments and proposals for the new system" (forthcoming). As different asylum instruments are discussed in parallel it seems to be interesting to focus on the horizontal issues in them. The experts of the Odysseus Network will therefore be asked to present their views on those issues after which there will be short interventions by the different rapporteurs, members of national parliament and there will be a debate open to the public.

Therefore, my Committee proposes to organise a Round Table 'towards a Common European Asylum System: A study on some horizontal issues' in which members of the National Parliaments are kindly invited to participate and share their views. The proposed event would be on Monday 26 April 2010 from 15:00 to 18:30 at the European Parliament in Brussels.

I would like to invite up to four Members from each national Parliament (split between each chamber in case of bicameral parliaments) and up to one official for each two Members to participate at the event and to make a short presentation of your Committee's views on the different issues at stake. Should you be unable to attend, we would welcome any written contribution which can be distributed to the participants.

Please find attached the draft programme for the Round Table. The practical details regarding the meeting will be forwarded to your Parliament's Representatives/Services directly responsible for relations with the European Parliament.

I look forward to your participation in our discussions.

Yours faithfully,

Juan Fernando López Aguilar

B-1047 Bruxelles - Tel +32 2 28 43508 - Fax 0032 2 28 44941
F-67070 Strasbourg - Tel +33 3 88 1 74022 - Fax 0033 3 88 1 79040



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKY PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPÄISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA HEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTS
EUROPOS PARLAMENTAS EURÓPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EURÓPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET

DG Internal Policies - Committee on Civil Liberties, Justice & Home Affairs

DG Presidency - Directorate for relations with National Parliaments

Roundtable discussion with national Parliaments

Towards a Common European Asylum System: A study on some horizontal issues
Monday 26 April 2010, 15.00 to 18.30, European Parliament, Brussels

Registration Form

Please only use this form!

Size of delegation:

*National Parliaments are invited to nominate up to four members and one accompanying official per two members
The maximum number of 4 members should be divided equally between chambers in a bicameral parliament*

Additional important points:

Please only use this template to register your delegation!

Please make sure that all fields are carefully filled in !

Please use this template for any modifications!

For the registration of officials the date of birth and address are required by the security services of the EP in order to issue the badge

How and when to register?

*Please forward the duly completed registration form to brigitte.delaunoy@europarl.europa.eu no later than **16 April 2010**.
For registration please only use this template.*



ΕΒΡΟΠΕΪΚΗ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤΟ ΕΥΡΩΠΕΟ ΕΥΡΩΠΣΚΪ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ ΕΥΡΟΠΑ-ΠΑΡΛΑΜΕΝΤΕΤ
ΕΥΡΟΠΆΙΣΧΕΣ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ ΕΥΡΟΟΠΑ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ ΕΥΡΟΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA HEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTS
EUROPOS PARLAMENTAS EUROPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EURÓPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET

ROUNDTABLE

TOWARDS A COMMON EUROPEAN ASYLUM SYSTEM:

A study on some horizontal issues

Monday 26 April 2010, 15.00 - 18.30

COMMITTEE ON CIVIL LIBERTIES, JUSTICE AND HOME AFFAIRS

POLICY DEPARTMENT C -
CITIZENS' RIGHTS AND CONSTITUTIONAL AFFAIRS

with the participation of the

NATIONAL PARLIAMENTS

and the

ODYSSEUS NETWORK

*European Parliament, Brussels
Room PHS 3 C 050*

PRACTICAL GUIDELINES FOR THE DEBATE

- *Presentations opening each session will be limited to eight minutes.*
- *During the discussion, so as to make it possible for the highest number of parliamentarians to intervene, speaking time will be limited to two minutes per contribution or question.*
- *Members requesting the floor are kindly asked to inform the chair indicating their name and parliament on a special sheet. The floor will be given to Members in the order in which requests are received, and in turn to two Members of national parliaments, followed by one Member of the European Parliament, and so forth.*
- *Speakers wishing to supplement their speeches may do so in writing by submitting a document (preferably in English or French) in advance to the secretariat (email: ip-libe@europarl.europa.eu). These documents will be circulated during the meeting.*
- *Meeting documents will be progressively added to the Hearings section of the LIBE Committee pages:*
<http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/homeCom.do?language=EN&body=LIBE>

INTRODUCTION

The European Parliament is currently actively involved in the negotiations on the different asylum instruments. As clearly stated in the Stockholm Programme, the establishment of a common area of protection and solidarity, based on a common asylum procedure and a uniform status for those granted protection remains one of the prime objectives of the EU in the coming years.

The Common European Asylum System (CEAS) with common rules and a better and more coherent application of such rules should contribute to an increased mutual trust between Member States. People in need of protection must be ensured access to legally safe and efficient asylum procedures. The development of the CEAS should be based on a full and inclusive application of the Geneva Convention on the status of refugees and other relevant international treaties.

The European Parliament (by means of the Policy Department C, on citizens' rights and constitutional affairs) requested in 2008, a study to the Odysseus network (the Academic Network for legal studies on immigration and asylum in Europe) "Setting up of a Common European Asylum System - on the application of existing instruments and proposals for the new system". This study is expected to be finished at the end of May 2010. As different asylum instruments are at present discussed in parallel it would, at this stage, be essential to debate the horizontal issues.

Monday 26 April

**SESSION I
15.00 – 15.45**

15.00

1. OPENING

Welcome and introduction by **Ms. Jean LAMBERT¹ (VERTS/ALE)**, on behalf of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs of the European Parliament

2. INTRODUCTION BY THE ODYSSEUS NETWORK

Philippe DE BRUYCKER

Professor at the Institute of European Studies and Law Faculty of the Université Libre de Bruxelles (ULB), Belgium
Coordinator of the Odysseus Academic Network

3. GENERAL PRINCIPLES OF EUROPEAN LAW AS GUIDELINES FOR THE DEFINITION OF PROCEDURAL GUARANTEES FOR ASYLUM SEEKERS

Jacques JAUMOTTE

Judge at the Council of State, Belgium

Sylvie SAROLEA

Professor at the Université catholique de Louvain (UCL), Belgium / Lawyer

4. CAN MEMBER STATES TRUST EACH OTHER'S ASYLUM SYSTEM?

Francesco MAIANI

Professor at the Swiss Graduate School of Public Administration, Lausanne, Switzerland

15.45 DEBATE

¹ Rapporteur for the Directive on minimum standards for the qualification and status of third country nationals or stateless persons as beneficiaries of international protection and the content of the protection granted.

SESSION II

16.15 – 17.00

CHAIR: Ms. Sylvie GUILLAUME (S&D), Rapporteur for the Directive on minimum standards on procedures in Member States for granting and withdrawing international protection

16.15

5. WHY AND HOW DETAIN ASYLUM SEEKERS?

Kay HAILBRONNER

Professor at the University of Konstanz, Germany

6. IDENTIFYING VULNERABLE ASYLUM SEEKERS WITH SPECIAL NEEDS: WHOM AND WHY?

Laurence DEBAUCHE

Consultant for the Odysseus Academic Network

16.30 DEBATE

SESSION III

17.00 – 17.45

17.00

7. WHICH RESPONSIBILITY TOWARDS ASYLUM SEEKERS WHEN THE EU AND ITS MEMBER STATES ACT OUTSIDE THEIR TERRITORY?

Jean-Yves CARLIER

Professor at the Université catholique de Louvain (UCL), Belgium

8. DO WE HAVE TO ALIGN SUBSIDIARY PROTECTION AND EXCEPTIONS WITH INTERNATIONAL LAW AND MEMBER STATES' PRACTICE AND TO FORESEE EQUAL RIGHTS WITH REFUGEES?

Lyra JAKULEVICIENE

Professor at the Mykolas Romeris University, Lithuania

17.15 DEBATE

SESSION IV**17.45 – 18.30****17.45**

9. HOW TO MAKE THE COMMON EUROPEAN ASYLUM SYSTEM COHERENT: ACCEDE TO THE GENEVA CONVENTION, REINFORCE THE POWERS OF THE SUPPORT OFFICE (EASO) OR CREATE A EUROPEAN ASYLUM COURT?

Henri LABAYLE

Professor at the Faculty of Bayonne, Université de Pau et des Pays de L'Adour, France

17.55 DEBATE**18.25 CLOSING****Additional information:****Anita BULTENA**

Administrator

LIBE Committee

Office: RMD 04J002

Phone: +32(0)2 284 2532

Fax: +32(0)2 284 4941

anje.bultena@europarl.europa.eu**Fabienne PONDEVILLE**

Administrator

LIBE Committee

Office: RMD 04J012

Phone: +32 (0)2 284 4848

Fax: +32(0)2 284 4941

fabienne.pondeville@europarl.europa.eu**Irina VASILIU**

LIBE Committee

Office: RMD 04J006

Phone: +32(0)2 283 2870

Fax: +32(0)2 284 4941

irina.vasilu@europarl.europa.eu**Jean-Louis ANTOINE-GREGOIRE**

Policy Department C

Office: RMD 06J016

Phone: +32(0)2 284 2753

Fax: +32(0)2 284 4941

jean-louis.antoine@europarl.europa.eu